

Nr.	I.TË DHËNA TË PËRGJITHSHME	
	Emri/Mbiemri	Dr. Daniela-Carmen Stoica
	Datëlindja	1976
	Adresa e e-mailit	dstoica76@gmail.com
	Fakulteti/Institucioni Kërkimor Shkencor	Fakulteti i Edukimit dhe Filologjisë
	Departamenti/Njësia	Departamenti i Gjuhëve të huaja
	Lënda e mësimdhënies/Fusha e studimit (për stafin e instituteve apo qendrave kërkimore)	Letërsi amerikane, Gjuhë dhe qytetërim latin, Gjuha latine, Gjuha rumune Didaktika e letërisë jo-artistike
	II. TË DHËNA AKADEMIKE	
	Studimet universitare	Universiteti i Bukureshtit, Rumani, Fakulteti i Gjuhëve të Huaja, Dega gjuha angleze , Periudha e studimit 1.10.1997-15.07.2001
	Studimet pasuniversitare	Universiteti Aristotel, Fakulteti i Filozofisë, Dega gjuha angleze, Master shkencor në Letërsi dhe Kulturë Evropjane, Selanik, Greqi . Periudha e studimit 2005-2007 Universiteti i Athinës, Shkolla Filozofike, Athinë, Greqi, kurs i gjuhës greke moderne, Periudha e studimit: 2002-2003.
	MA/ Kandidat i Shkencave (për ata që e kanë marrë para vitit 1990)	
	PHD/Doktor i shkencave	Universiteti i Bukureshtit, Fakulteti i Letrave, Tema: " Aspekte të diglisisë te arumunet e Shqipërisë", Drejtues: Prof .Dr Nikolae Saramandu, Periudha 04.10.2010-02.06.2015 (Aspecte ale bilingvismului la aromânii din Albania)
	III.TITUJT AKADEMIKË	

	Bashkëpunëtor i Vjetër Shkencor (për studiuesit që kanë punuar para viteve 90)	
	Docent	
	As. Profesor	
	Profesor	
	IV.BOTIMET(periudha 2009-2015)	
	1.Monografi shkencore (si autor dhe me bashkautor) brenda dhe jashtë vendit	DANIELA STOICA, ALI JASHARI <i>Tekst për latinishten</i> , redaktorë D. Stoica, A. Jashari, Korçë, 2014 ,SHB PROMOPRINT, 229 faqe, tirazhi , 500 kopje, format 24,5 x17 cm
	Artikuj në revista dhe periodike shkencorë brenda vendit (shqip dhe gjuhë të huaj)	<p>DANIELA STOICA (2017) <i>Kongresi i 50-të I ALE-s (Atlas Linguarum Europae), Santiago de Compostela (19-23 qershor) 2017</i> në Perla, Revistë shkencore-kulturore tremujore, Viti XXII 2017, nr. 3(79), Tiranë, f. 127-128.</p> <p>DANIELA STOICA (2017) <i>Some phonetic influences of the Albanian on the Speech of the Aromanians of Korçe</i> në 4th International Scientific Conference Dialogue between Balkan Languages, Cultures and Civilisations Proceedings, Tirana, 11 dhjetor 2015, Universiteti i Tiranës, Fakulteti i Gjuhëve të Huaja, Departamenti i gjuhëve sllave dhe ballkanike , Shtëpia Botuese FLESH, Tiranë, Albania, f. 118-123.</p> <p>DANIELA STOICA (2014), <i>Aspekte të bilinguizmit në të folmen e femrave arumune nga Korça. Bashkëpërkime leksikore dhe frazeologjike</i>, “Vjetari Shkencor FEF”, faqe 48-57, Botim i veçantë i Buletinit Shkencor të Universitetit “Fan S. Noli”.</p> <p>DANIELA STOICA (2011) <i>Names Belonging to the Semantic Field of Kinship in Greek, Albanian, Romanian and Aromanian</i>, Albanohellenica, a Journal of Philological Studies, 4, faqe 191-200, A Scientific Journal of the Albanian-Greek Association .</p> <p>DANIELA STOICA (2011)<i>The Dialectic of the Image in Roland Barthes’ Theory</i>, ESSE, English Studies in Albania, Journal of the Albanian Society for the Study of English, Vol. 2, nr. 2., faqe 7-21, Albanian Society for the Study of English, Department of Foreign Languages, Faculty of Humanities, University of Vlora “Ismail Qemali”.</p> <p>DANIELA STOICA (2006) <i>Një analizë e poezisë Ah! Sunflower të Uiliam Blekut nga ana e kritikës arketipale</i>, Buletini Shkencor (seria e shkencave shoqërore), Vol., nr. 1, faqe 67-69, Korçë, Botim periodik 1-vjetor i Fakulteti i Edukimit dhe Filologjisë, Universiteti i Korçës.</p>
	Artikuj dhe periodike në revista shkencorë jashtë	DANIELA STOICA (2018) <i>Language rights and Linguistic Minorities in Central and</i>

vendit

Western Balkans në Actas de XIII Congreso de Intenacional de Linguistca Xeral, 13-15 de xuño 2018, editadas por Marta Diaz, Gael Vaamonde, Ana Varela, Ma Carmen Cabeza, Jose M.Garcia-Miguel e Fernando Ramallo, Universidade de Vigo, f. 862-870.

DANIELA STOICA (2017) *Împrumut și schimare de cod în Revista Frăția (Albania)* [Borrowing and Code-switching in *Fratia* Newspaper (Albania)]- në CEEOL-indexed Buletin Științific, Fascicula Filologie, Seria A, Vol. XXVI, Editura U.T. Press, 2017, f. 83-100.

DANIELA STOICA (2017) *Școala de vară Cultură și limbă română pentru tineri și cadre didactice din Albania [Shkolla verore për të rinj dhe mësues nga Shqipëria]*- në ERIH-indexed Revista de Fonetice și Fonologie, nr. XXXVI, 2017, Institut i Linguistikës Iorgu Iordan-Al. Rosetti” Akademia Rumune, f. 257-259.

DANIELA STOICA (2017) *Code-mixing as a Bilingual Instructional Strategy with the Aromanian Bilinguals from Korce Area, Albania*, në The Conference Proceedings of The International Conference Multilingual Educational Approaches and Language Policies, Aristotle University of Thessaloniki, Greece, June 2-3, 2016. p. 410-418.

DANIELA STOICA (2017) *Urările în albaneză și în graiul fărșerot al dialectului aromân. Concordanțe frazeologice și semantice* [Urimetnë gjuhëm shqipe dhe në të folmen fërshërote të dialektit arumun/Wishes in Albanian and the Fersherot speech of the Aromanian Dialect. Phraseological and Semantic Convergences] në *Lucrările celui de-al șaselea Simpozion internațional de Lingvistică, București, 29-30 mai 2015*, eds. Maria Stanciu Istrate, Daniela Răuțu, Acedemia Română, Institutul I. Iordan -Al. Rosetti, Editura Univers Enciclopedic, f. 156-166.

DANIELA STOICA (2016) *Lexical and Morphological Concordances between Aromanian and Albanian in the Newspaper Fratia*, në Conference Proceedings of Third International Conference Education across Borders. Education and Research across Time and Space, University Saint Kliment Ohridski, Faculty of Education, 6-7 October 2016, Bitola, f. 296-302.

DANIELA STOICA (2013) *Movies as a Practical Approach to Teaching Literature. The Great Gatsby: the Novel and the Movie*, *Borderlands, a peer review quarterly “Journal for Anglo-American Studies”*, Volume 2, pages 76-89, Novi Sad, Serbia, botuar nga Association for American Studies in South East Europe.

DANIELA STOICA (2012) *Câmpul numelor de rudenie în română și albaneză*, Revista de Fonetice și Fonologie (me faktor impakti Erih), nr. XXXII, pages 139-147, a peer review yearly publication of the Institute of Linguistics and Dialectology “Iorgu Iordan-Al.

Rosetti", Bucharest, Romania, Romanian Academy .

DANIELA STOICA et all (2012) *Frau Anna's Interior Monologue (as a technique of revealing*

		<p><i>the unconscious dimension of her psyche) in Stratis Tsirkas' "Drifting Cities", Diversité e Identité Culturelle en Europe, Tome 9/1, Editura Muzeul Literaturii Romane, Bucuresti, 2012, p. 83-90.</i></p> <p>DANIELA STOICA et all (2011) <i>Phraseology's Territory and the Internal Form of the Language</i>, Diversité e Identité Culturelle en Europe, Tome VII, a peer review magazine, Editura Muzeul Literaturii Romane, Bucuresti, 2011, p. 35-47.</p> <p>DANIELA STOICA (2011) <i>Contribuția fărșeroților la fenomenul Moscopole</i> (The Contribution of the Farsherots to the Moschopolis Phenomenon) in "Studia Linguistica et Philologica", Omagiu Profesorului Saramandu la 70 de ani, ed. Manuela Nevaci, Editura Universitatii din Bucuresti, Romania, 2011, p. 725-736.</p> <p>DANIELA STOICA et all (2010) "For Whom the Bell Tolls?" <i>Death and Dying Language. Linguistic Boundaries in Albanian and Romanian</i>, Diversité e Identité Culturelle en Europe, Tome VII, Editura Muzeul Literaturii Romane, Bucuresti, 2010, p. 117-135.</p> <p>DANIELA STOICA et all (2009) <i>Le voeu en français, en albanais et en roumain- étude descriptive</i>, Diversité e Identité Culturelle en Europe, Tome VI, Editura Muzeul Literaturii Romane, Bucuresti, 2009, p. 226-244.</p> <p>DANIELA STOICA (2009) <i>Franz Kafka and the Fate of the Body in a Surveillance Society. A Foucauldian Reading of Franz Kafka's "In the Penal Colony"</i>, Newsletter of the Institute of Slavic, East European, and Eurasian Studies, Volume 26, No. 2, 2009, f. 29-39 University of California, Berkeley.</p>
	<p>V.PJESËMARRJE NË AKTIVITETE SHKENCORE (KOMBËTARE & NDËRKOMBËTARE)</p>	
	<p>Pjesëmarrje me referim në aktivitete shkencore</p>	<p>28-30 qershor 2018, Plurilingvism si multiculturalitate europene. Emigratie si imigratie, Centrul Universitar Nord Baia Mare, Rumani</p> <p>12 qershor 2018, II International Seminar-General Assembly EDiSO-Vigo, Spanjë</p> <p>13-16 qershor 2018, XIII Congreso de Intenacional de Linguistca Xeral, Universiteti i Vigos, Spanjë.</p> <p>25-26 nëntor 2016, The 16th International Conference of the Department of Linguistics Romanian Linguistics, Romance Linguistics, Faculty of Letters, University of Bucharest, Department of Linguistics, Centre for Theoretical and Applied Linguistics.</p>

6-7 tetor 2016, Bitola, 3rd International Conference Education and Research across Borders,(1100th Death Anniversary of St. Clement of Ohrid), University St. Kliment Ohridski, Bitola.

kombëtare (seminare, kongrese, konferenca)

DANIELA STOICA (2015) "Some Phonetic Influences of the Albanian on the Speech of the Aromanians of Korce Area" presented at Konferenca IV Shkencore Ndërkombëtare Dialogu midis gjuhëve, kulturave dhe qytetërimeve ballkanike, Tiranë, Albania, December 11, 2015. DEPARTAMENTI I GJUHËVE TË HUAJA, UNIVERSITETI I TIRANËS.

DANIELA STOICA (2015) *Some Perspectives on the Present State of Higher Education in Albania. Change and the Albanian Higher Education System*, presented at the Scientific Symposium "Sigurimi i cilësisë së brendshme në programet universitare të mësimdhënies së gjuhëve të huaja, Faculty of Education and Philology, "Fan S. Noli" University of Korce, Albania, June 5, 2015.

		<p>DANIELA STOICA (2015) <i>Disa fjalë me prejardhje latine (të konservuar vetëm në shqip dhe në rumanisht) në Fjalorin greqisht-shqip të Thimi Mitkos</i>, botuar në “Konferenca ndërkombëtare kushtuar jetës dhe veprës së Thimi Mitkos në 195-jetorin e Lindjes”, Korçë 25-26 mars 2015, p.103-107, Korçë, botim i veçantë i Buletinit Shkencortë Universitetit “Fan S. Noli”.</p> <p>DANIELA STOICA (2014) <i>Aspekte të ndikimit të shqipes mbi të folmen e arumuneve të Korçës në rrafshin leksikor</i>, botuar në aktet e Konferencës ndërkombëtare Lidhjet kulturore dhe historike shqiptaro-rumune, faqe 102-107, Korçë, Fakulteti i Edukimit dhe Filologjisë, Universiteti i Korçës.</p> <p>DANIELA STOICA (2014) <i>Applying Critical Concepts to Psychoanalytical and Feminist Theory in Kate Chopin’s ‘The Awakening’</i>, botuar në aktet e 2nd International Conference Education across Borders, Korce, September 20, 2014, p. 41-44, Fakulteti i Edukimit dhe Filologjisë, Universiteti i Korçës .</p> <p>DANIELA STOICA (2014) <i>The Process of Individuation in Max Frisch’s ‘Homo Faber’ (a myth criticism approach)</i>, botuar në aktet e 2nd International Conference Education across Borders, Korce, September 20, 2014, f. 45-58, Fakulteti i Edukimit dhe Filologjisë, Universiteti i Korçës.</p> <p>DANIELA STOICA (2013) <i>Bilingualism and Code-Switching</i>, Studime Sociolinguistike, f. 90-97, SHB Kotti, Korçë, Fakulteti i Edukimit dhe Filologjisë, Universiteti i Korçës.</p> <p>DANIELA STOICA at all (2013) <i>Some Aspects regarding the Influence of the English Language on Contemporary Romanian and Albanian (in Economics and Business Language)</i>, Studime Sociolinguistike, f. 50-58, SHB Kotti, Korçë, Fakulteti i Edukimit dhe Filologjisë, Universiteti i Korçës.</p>
		<p>DANIELA STOICA (2013) <i>Contact</i>, Studime Sociolinguistike, SHB Kotti, Korce, Fakulteti i Edukimit dhe Filologjisë, Univ. i Korçës. p. 107-113.</p>
	<p>Pjesëmarrje si moderator në aktivitete shkencore kombëtare (seminare, kongrese, konferenca)</p>	<p>Lidhjet Kulturore dhe Historike Shqiptaro-Rumune, March 27-28, Korçë, 2013 Fakulteti i Edukimit dhe Filologjisë, Universiteti i Korçës.</p>

**Pjesëmarrje në aktivitete shkencore kombëtare
(seminare, kongrese, konferenca) si Drejtues
shkencor ose anëtar i Bordit Drejtues**

2nd International Conference Education across Borders, Korce, September 20, 2014.

	<p>Pjesëmarrje me referim në aktivite shkencore ndërkombëtare (seminare, kongrese, konferenca)</p>	<p>DANIELA STOICA (2016) <i>Evidence of the Process of Translanguaging with the Aromanian Bilinguals from Korce Area</i>, presented at the International Conference Multilingual Educational Approches and Language Policies, Aristotle University of Thessaloniki, Greece, June 2-3, 2016.</p> <p>DANIELA STOICA (2015) <i>Urările în albaneză și în graiul fărșerot al dialectului aromân. Concordanțe frazeologice și semantice (Wishes in Albanian and the Fersherot speech of the Aromanian Dialect. Phraseological and Semantic Convergences)</i>, presented at The 6th International Symposiun of Linguistics, I. Iordan-Al. Rosetti Institute of the Romanian Academy, Bucharest, Romania, May 29-30, 2015. IN PRESS</p> <p>DANIELA STOICA (2012) <i>Some Aspects concerning the Bilingual State of the Vlach Community from Korce area</i>, botuar në 1st International Conference Education Across Borders, Proceedings, ISBN 978-618-81385-0-6, University of Western Macedonia, Greece, f.121-128.</p> <p>DANIELA STOICA (2010) <i>The Use of Rubrics in the Assessment of Written and Oral Tasks</i> në Conference Proceedings of The SEE University International Conference, From Teaching to Learning: Current Trends in ELT, 9-11 April, 2010, SEEU, Tetovo, Macedonia, f. 353-368.</p> <p>DANIELA STOICA (2010) <i>Ethno-Linguistic Values of the Phrases and Proverbs Connected to the Categories of "Truth", "Mystification" and "Lie" in Bulgarian, Macedonian, Albanian and Romanian</i>, në Conference Proceedings of 10th National Slavic Studies Conference on Truth, Mystification and Lie in Slavic Languages, Literatures and Cultures, Sofia, 2010, Fakulteti i Filologjisë Sllave, Universiteti i Sofias, Sofia, 2011, ISBN 978-954-92732-1-2, f. 169-176.</p> <p>DANIELA STOICA (2010) <i>A Case Study in the Context of Enhancing Accessibility to Higher Education of the Disabled in Albania</i>, në Regional JFDP Alumni Conference: "Enhancing Accessibility to Higher Education of the Disabled", 2010, Skopje/Ohrid, FYROM, ISBN 978-608-65257-0-5, f.27-29.</p>
	<p>Pjesëmarrje si moderator në aktivitete shkencore ndërkombëtare (seminare, kongrese, konferenca)</p>	<p>The 6th International Symposiun of Linguistics, I. Iordan-Al. Rosetti Institute of the Romanian Academy, Bucharest, Romania, May 29-30, 2015.</p>
	<p>Pjesëmarrje në aktivitete shkencore ndërkombëtare (seminare, kongrese, konferenca) si Drejtues shkencor ose anetar i bordit drejtues</p>	<p>13-16 qershor 2018, XIII Congreso de Intenacional de Linguistca Xeral, Universiteti i Vigos, Spanje.</p>

VI.PJESËMARRJA NË PROJEKTE KËRKIMORE-

	SHKENCORE (KOMBËTARE E NDËRKOMBËTARE)	
	Pjesëmarrja në Projekte Kombëtare	N/A
	Pjesëmarrja në Projekte Ndërkombëtare	<p>Projekt:Centrul cultural român la Korcea [Qendra Kulturore Rumune pranë Universitetit të Korçës] Position: koordinator Project Leader: DMO, Korçë, Project Partner: Universiteti i Korçës Funded by: Ministria e Punëve të Jashtme, Rumani Periudha: 1.06.2016-20.12.2016</p> <p>Projekt: Lectoratul limbii române la Unv. din Korcea, Albania [Lektorati i gjuhës rumune pranë Universitetit Fan S. Noli, Korçë Shqipëri] Position: koordinator Project Leader: DMO, Korçë Project Partner: Universiteti i Koçës Funded by: Ministria e Punëve të Jashtme, Rumani Periudha: 1.06.2015-30.12.2015</p> <p>Projekt: Concordanțe lingvistice între dialectele românești din nordul și din sudul Dunării, Rumani Position: organizator Project Leader: INSTITUTI KULTUROR RUMUN Project Partner: Universiteti i Korçës Funded by: Ministria e Punëve të Jashtme, Rumani Periudha: 15.06.2015-25.06.2015</p> <p>Project: Alumni Engagement Fund Open access to the entrepreneurship lifelong learning (LLL) education for Persons with Disabilities (PwDs) adjusted for visually impaired persons (VIPs) Position: Country team leader Project Leader: University of Split Croatia Project Partner: University of Skopje, University of Sarajevo, University of Zagreb . Funded by US Alumni Engagement Fund Periudha : 01 Shtator 2012 – 01 shtator 2014</p>

		Rezultati(botime ,konferenca) : website http://www.lil4business.com
	VII.EKSPERIENCA TË MOBILITETIT NDËRKOMBËTAR SI KËRKUES SHKENCOR	<p>Pozicioni: Visiting scholar and researcher Periudha: 01.01.2009-30.05.2009 (5 muaj) English Department, UC Berkeley, California, USA Koha: Me kohë të plotë (viti akademik 2008-2009) Lënda: American literature Financuar nga: American Councils, Junior Faculty Development Program Fellowship Pozicioni: Postdoctoral researcher Periudha: 1.12.2016-30.09.2017 (10 muaj) Fakulteti i Filologjisë, Universiteti i Vigos, Spanje Koha: Me kohë të plotë (viti akademik 2016-2017) Lënda: Contact Linguistics (Second Language Acquisition) Financuar nga: Erasmus Mundus, GreenTECH</p>
	VIII.PJESËMARRJE SI ANËTAR I BORDIT EDITORIAL NË REVISTAVE SHKENCORE (KOMBËTARE & NDËRKOMBËTARE)	<p>Titulli i Revistës: MENON: journal of Educational Research» of the Faculty of Education - University of Western Macedonia, Greece Pozicioni: Recensent i Bordit Periudha: 05. 3.2013-05.04.2014</p>
	IX.ÇMIME KOMBËTARE/NDËRKOMBËTARE PËR PUNËN KËRKIMORE SHKENCORE, PATENTA TË REGJISTRUARA BRENDË OSE JASHTË VENDIT	
	Çmime kombëtare për punën kërkimore-shkencore (autor dhe me bashkëautor)	2011-2012, 2012-2013- fituese e Fondit të Ekselencës ofruar nga MASH, për studime doktorale në Universitetin e Bukureshtit, Rumani
	Çmime ndërkombëtare për punën kërkimore-shkencore (autor dhe me bashkëautor)	
	Patenat për shpikje si rezultat i kërkimit shkencor të regjistruara brenda ose jashtë vendit	

